



Making the ELPS-TELPAS Connection Grades K–12 Overview



Texas English Language Proficiency Assessment System

Texas Education Agency
Student Assessment Division



Introduction

Session Objectives

1. To show the close connection between the Texas English Language Proficiency Standards (ELPS) and the Texas English Language Proficiency Assessment System (TELPAS)
2. To reinforce the benefits of using the ELPS to teach and assess emergent bilingual (EB) students effectively throughout the school year
3. To lay the foundation for the spring training of new TELPAS raters

Definitions

- What are the ELPS?

Federally required instructional standards designed to ensure that EB students are taught the academic English they need for school purposes.

- What is TELPAS?

A federally required assessment program designed to measure the annual progress that EB students make in learning the English language.

- What are TELPAS raters?

Educators trained to assess EB students in TELPAS holistic assessments.

Nuts and Bolts

- The ELPS are used in foundation and enrichment instruction of K–12 EB students.
- TELPAS assesses K–12 EB students. The ELPS and TELPAS encompass –

4 Language Domains

- Listening
- Speaking
- Reading
- Writing

4 Proficiency levels

- Beginning
- Intermediate
- Advanced
- Advanced High

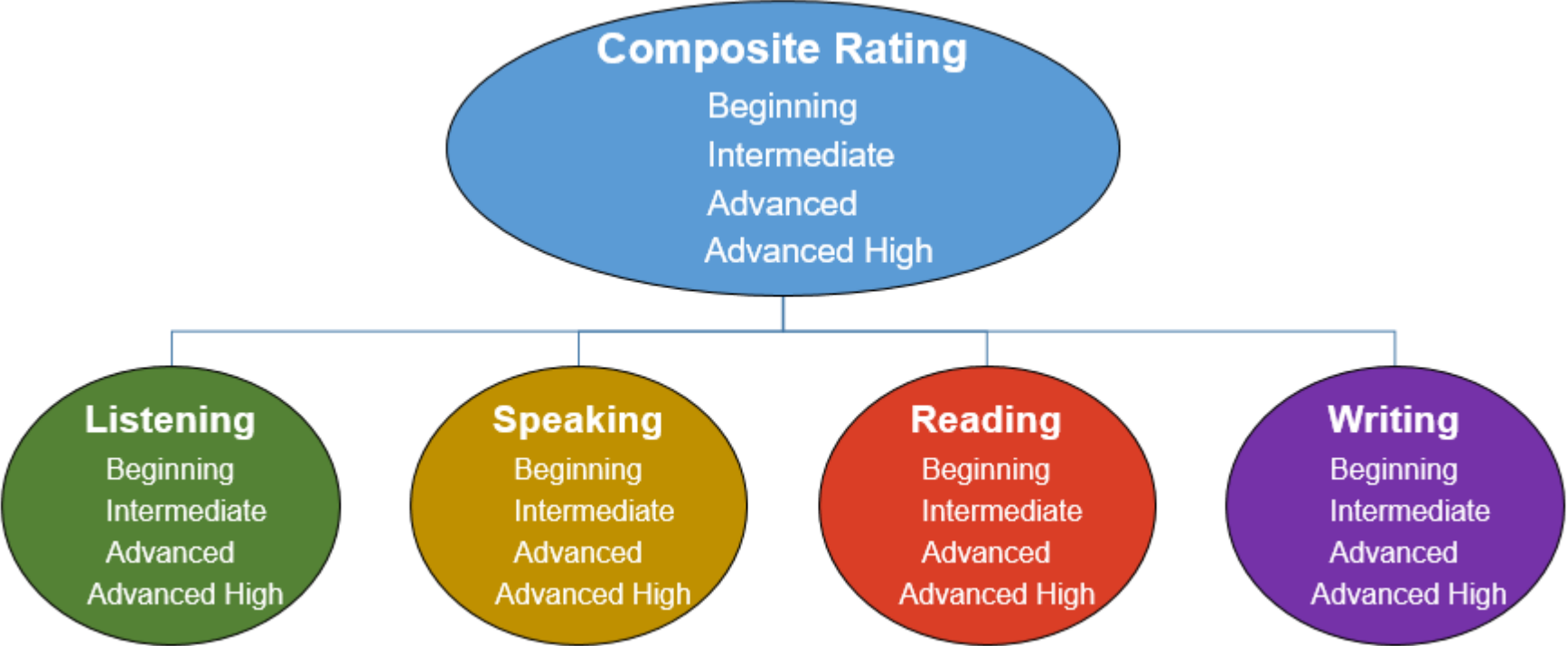
Who Takes TELPAS?

All EB students in grades K–12, including those whose parents decline bilingual/English as a second language (ESL) program services, are assessed annually.

In extremely rare cases, an EB student served by special education may not be required to:

- participate in one or more TELPAS language domains by the admission, review, and dismissal (ARD) committee in conjunction with the language proficiency assessment committee (LPAC), or
- may be eligible to participate in TELPAS Alternate.

TELPAS provides proficiency level ratings for each language domain, plus an overall composite rating.



Assessment Approaches

- TELPAS uses **online tests** to assess
 - 2-12 listening, speaking, reading, and writing
- TELPAS uses a **holistic rating process and classroom performance** to assess
 - K–1 listening, speaking, reading, and writing
 - 2–12 listening, speaking, and writing (for special holistic administrations)

TELPAS Results

TELPAS results are used to —

- set learning goals for EB students
- keep parents and students aware of annual progress in learning English
- inform instructional planning and bilingual/ESL program reclassification decisions
- report performance to the public
- evaluate programs, resources, and staffing patterns
- evaluate districts and campuses in federal and state accountability and monitoring indicators



Brief ELPS Overview

English Language Proficiency Standards

- Were approved by State Board of Education in 2007–2008
- Are part of Texas Essential Knowledge and Skills (TEKS) state-required curriculum
- Include instruction school districts must provide to give EB students full opportunity to learn English and succeed academically
- Require content area teachers to teach content area TEKS and help EB students become English proficient
- Are an integral part of instruction in each TEKS foundation and enrichment subject
- Available on [TEA's Curriculum website](#)

ELPS Components

<p>a) Introduction</p> <p>Integrate second language instruction with content area instruction to</p> <ul style="list-style-type: none">• make content comprehensible• build academic language proficiency	<p>c) Student Expectations for Second Language Acquisition</p> <ul style="list-style-type: none">• Learning Strategies• Listening• Speaking• Reading• Writing
<p>b) District Responsibilities</p> <ul style="list-style-type: none">• Linguistically adjust instruction based on student proficiency levels• Implement strategic interventions for beginning and intermediate students in grade 3 and up	<p>d) Proficiency Level Descriptors for each Language Domain</p> <ul style="list-style-type: none">• Beginning• Intermediate• Advanced• Advanced High

Example Student Expectation (SE) and Proficiency Level Descriptor (PLD)

- **What to learn – SE**

Writing SE (G) – Narrate, describe, and explain with increasing specificity and detail to fulfill content area writing needs as more English is acquired

- **Stage of acquisition – PLD**

Advanced writing (C)(IV) – Narrations, explanations, and descriptions developed in some detail with emerging clarity; quality or quantity declines when abstract ideas are expressed, academic demands are high, or low-frequency vocabulary is required



ELPS-TELPAS Connection

TELPAS Measures the ELPS

ELPS



TELPAS

The two are integrally aligned.

Measuring the ELPS

TELPAS assesses the abilities outlined in the

ELPS student expectations (SEs)

and reports performance in alignment with the

ELPS proficiency level descriptors (PLDs).

PLDs and Instruction

Teachers should use the PLDs throughout the school year as **formative assessment** rubrics to —

- stay attuned to the English language proficiency levels of their students
- monitor progress
- linguistically tailor (accommodate) content area instruction and integrate second language instruction according to the proficiency level needs of their EB students as the students learn more English

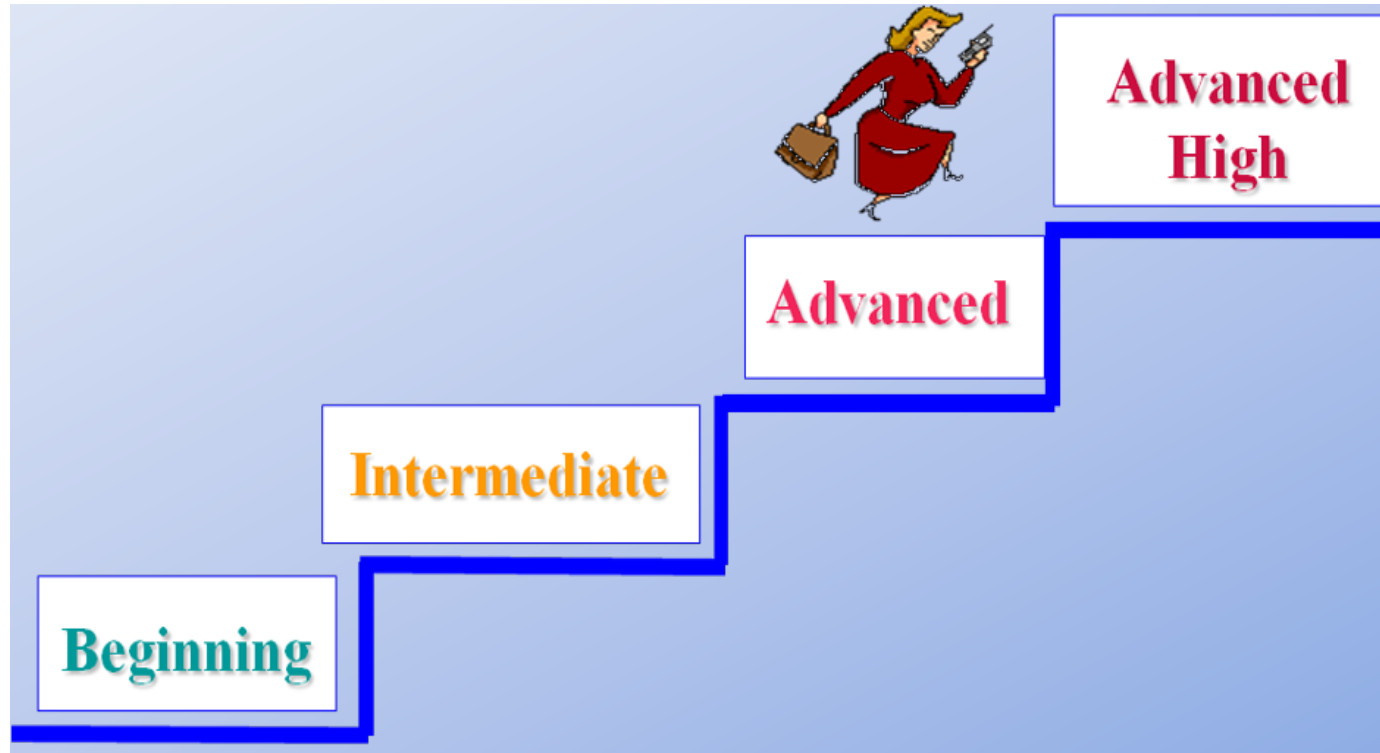
PLDs and Statewide Assessment

- For the TELPAS holistic assessments, trained raters officially determine the English language proficiency levels of EB students in the spring.
- EB students should be making steady progress all year.
- TELPAS is a **summative assessment** that documents the proficiency levels of EB students as a statewide spring assessment.

Summative TELPAS Assessment

TELPAS answers the following question:

How well is the student currently able to understand and use English during grade-level instruction?



Benefit of TELPAS Rater Training on Formative Classroom Assessment

Teachers trained as TELPAS raters internalize the PLDs so that they are able to **naturally and automatically** assess their students' English language proficiency levels during ongoing classroom instruction.

Benefit of Using PLDs in Instruction

- Teachers learn to make effective linguistic accommodations in class, which supports
 - learning of academic subject matter
(TEKS content area student expectations)
 - learning of English language
(ELPS student expectations)

Reviewing the ELPS-TELPAS Connection

- Teachers use the ELPS SEs and PLDs in instruction and for formative assessment all year.
- TELPAS raters are trained in depth to learn to use the PLDs for the official purposes of statewide holistic assessments.
- In-depth TELPAS rater training makes ongoing, formative use of the PLDs easy and serves the purpose of statewide holistic assessments.
- For online TELPAS assessments in grades 2-12 (listening, speaking, reading, and writing), teachers should be trained and become familiar with the ELPS SEs and PLDs to incorporate in classroom instruction and use during formative assessment.

Assessment Information for Administrators and Teachers

To prepare for the new school year:

Use TELPAS results to evaluate whether students have been making steady progress in learning English.

- TELPAS confidential campus rosters include
 - 2 years of test scores
 - how long the student has been in U.S. schools

LPAC meetings during school year:

Use previous spring's TELPAS results and current year's formative assessment results to gauge progress in English proficiency, plan for instructional interventions as needed, and inform spring decisions about student's participation in state-required assessments.



Basics of TELPAS Holistic Rating Process

Grades K–1 Holistic Assessments: Listening, Speaking, Reading, Writing

Teachers determine English proficiency levels by observing students in class. They watch how their EB students

- interact informally with them and other students
- understand and use English
 - when receiving academic instruction and completing class work
 - during cooperative learning activities

Grades 2–12 Special Holistic Administrations: Listening and Speaking

Teachers determine English proficiency levels by observing students in class.

They watch how their EB students

- interact informally with them and other students
- understand and use English
 - when receiving academic instruction and completing classwork
 - during cooperative learning activities

Note: Grades 2-12 holistic assessments only apply for students that meet eligibility criteria for a special administration of an online TELPAS test.

Grades 2–12 Special Holistic Administration: Writing

Teachers assemble a collection of each student’s writing from a variety of content areas. Trained raters use the collection as the basis for evaluating the student’s English language proficiency in writing.

- Note that for ongoing formative assessment in grades 2–12, teachers use classroom observations and interactions in addition to student writing samples to monitor and promote growth in English language writing proficiency.
- For TELPAS, only the student writing collection is used when assessing English language writing proficiency. Information from classroom observations and interactions is not used.

Note: Grades 2-12 holistic writing assessments only apply for students that meet eligibility criteria for a special administration of an online TELPAS test.

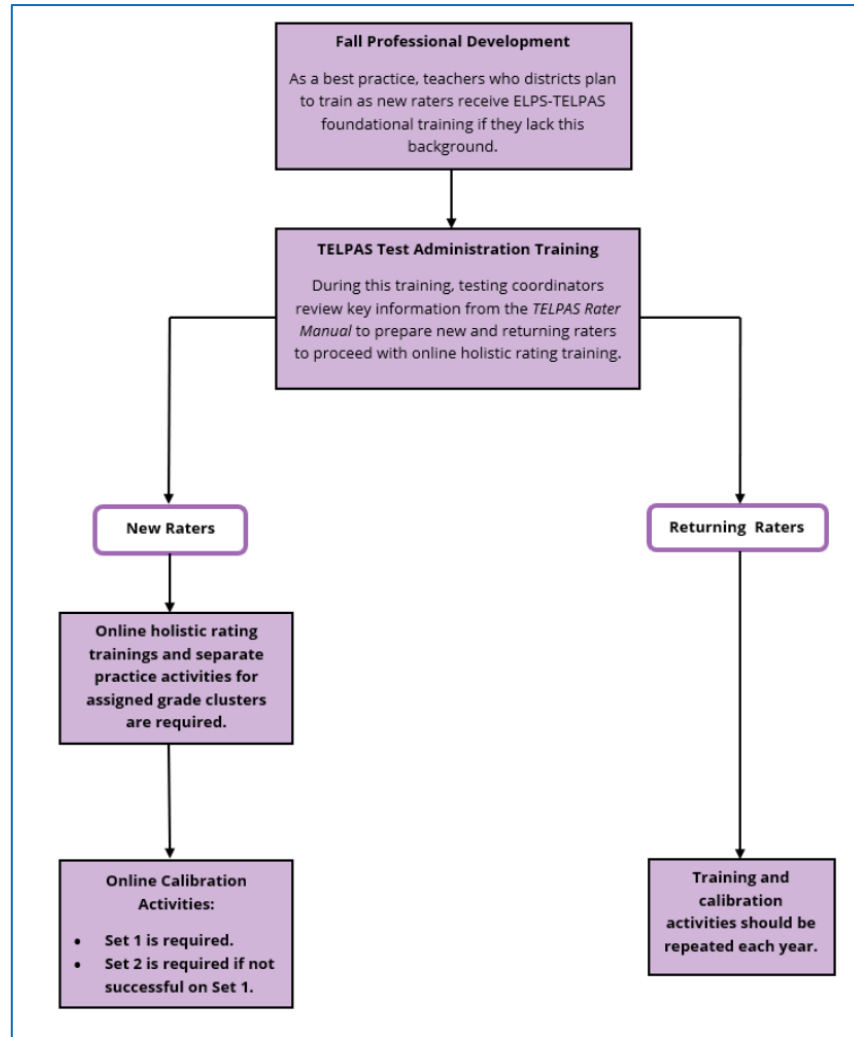


Things to Know About TELPAS Rater Training and Administration Procedures

TELPAS Rater Training

- It is recommended that districts and campuses determine in the fall who their TELPAS raters will be in the spring.
- A training flowchart is provided on the next slide.

Holistic Rating Training Flowchart



- The Holistic Rater Training Flowchart and additional information on rater training can be found in the [TELPAS Rater Training](#) section of the DCCR.
- Information on holistic administrations* will be posted in the [Holistic Administrations](#) section of DCCR and in the TELPAS Test Administration Information (TAI), which is only available online.

Rater Credentials

- A teacher (including a substitute teacher) selected to rate an EB student must
- have the student in class at the time of the spring assessment window,
- be knowledgeable about the student's ability to use English in instructional and informal settings,
- hold valid Texas education credentials, such as a teacher certificate or permit,
- be appropriately trained in the holistic rating process, and
- rate the student in all eligible domains

Collaboration with Others

In determining the proficiency ratings of their assigned students, raters are highly encouraged to collaborate with other teachers and school personnel who have knowledge of the students' English proficiency.

District Validity and Reliability Procedures

- Districts are required to implement procedures that ensure validity and reliability of the holistic rating process.
- Procedures may vary by campus, at district's discretion.
- For one year from the date of testing, campuses maintain documentation of procedures followed.

TELPAS Audits

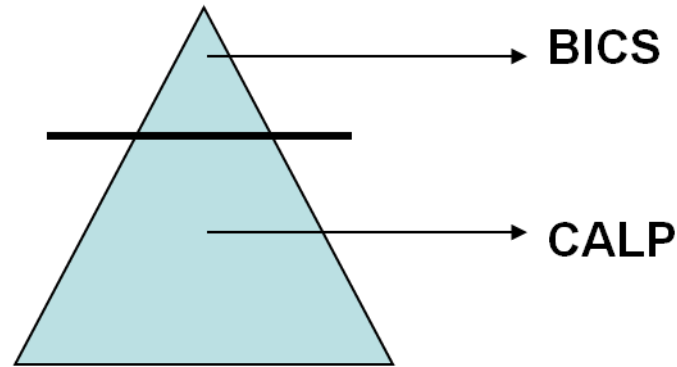
The Texas Education Agency conducts periodic audits of the TELPAS holistic assessment process. The goals of the audits are to examine whether

- the ratings reflect appropriate and consistent application of the PLD rubrics, and
- school district personnel follow training and test administration procedures.



Essentials of Second Language Acquisition

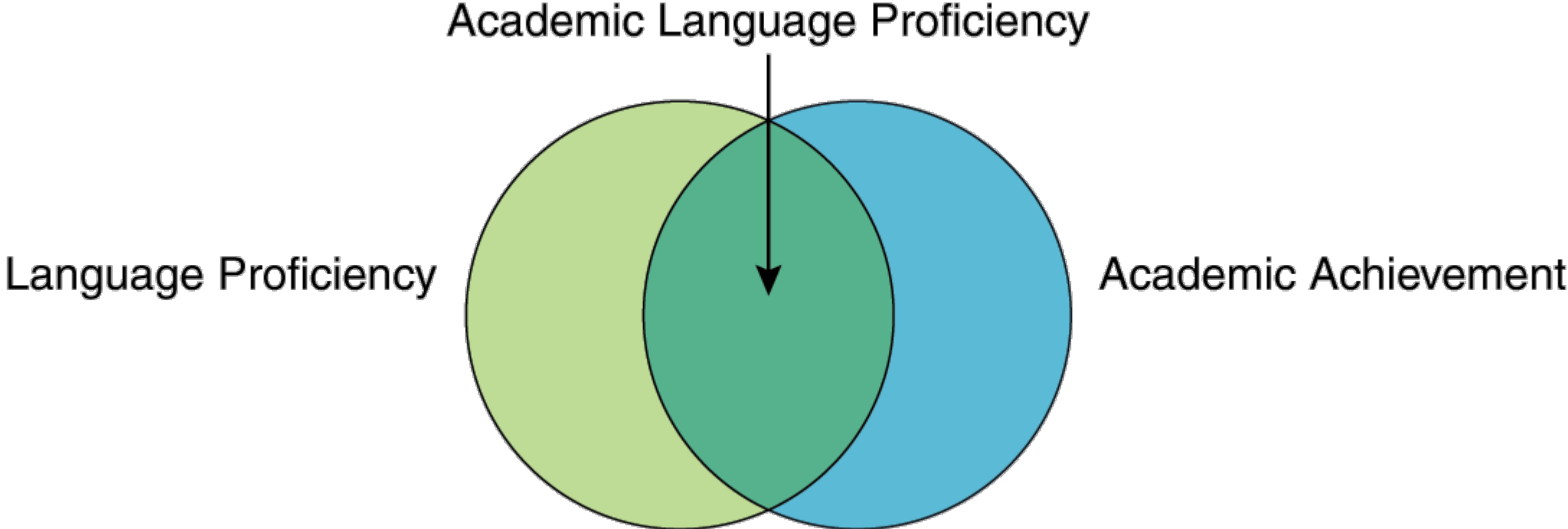
Understanding Language Proficiency in Social and Academic Settings



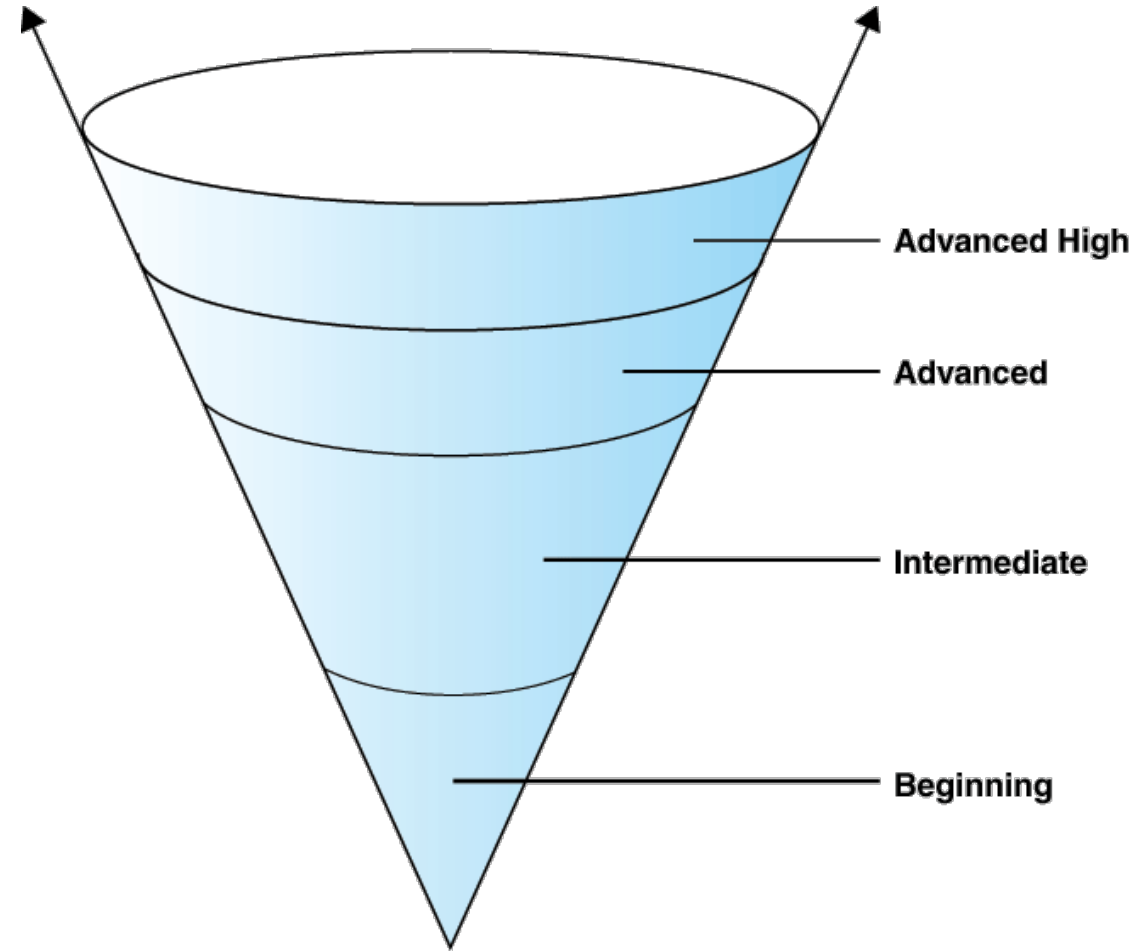
BICS: Basic Interpersonal Communicative Skills

CALP: Cognitive Academic Language Proficiency

The Argument for Academic English Language Proficiency



Building English Language Proficiency: A Cumulative Process



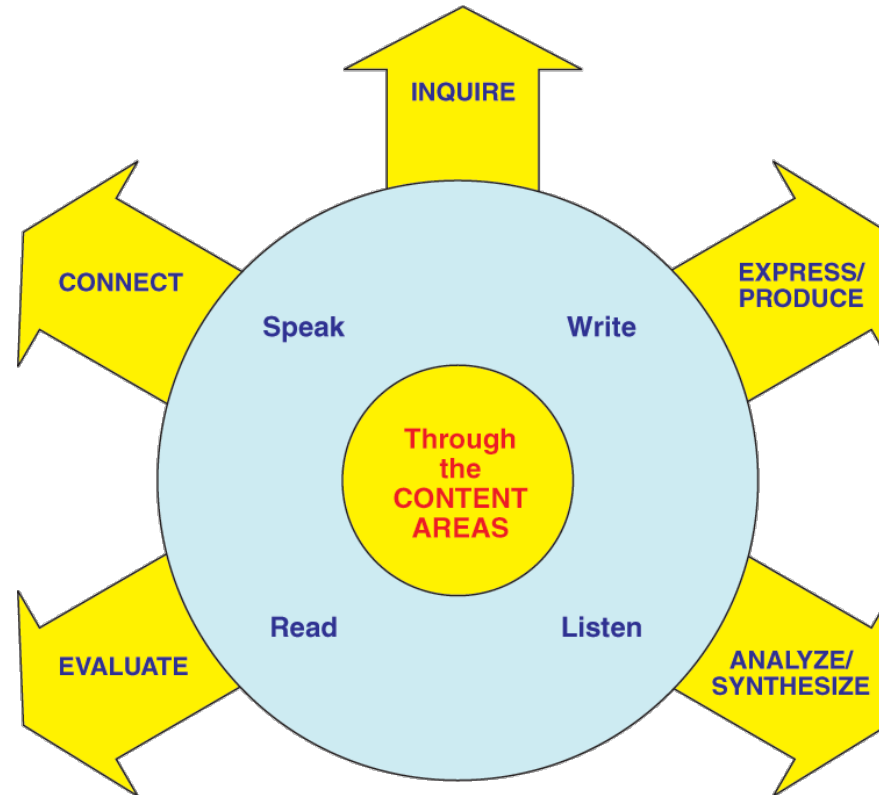
Linguistic Domains

- 1. Listening:** the ability to understand spoken language, comprehend and extract information, and follow social and instructional discourse through which information is provided
- 2. Speaking:** the ability to use spoken language appropriately and effectively in learning activities and social interactions
- 3. Reading:** the ability to comprehend and interpret written text at the grade-appropriate level
- 4. Writing:** the ability to produce written text with content and format to fulfill grade-appropriate classroom assignments

Adapted from Alief ISD *Language Proficiency Profile*

Teaching Language Through Content Area Instruction

Teaching Language Through Content Area Instruction





Summing Up

Ways ELPS and TELPAS Reinforce Quality Instruction

- EB students use and practice their developing language.
- Teachers collaborate about the needs of EB students.
- Teachers use common vocabulary with one another and parents in
 - describing language levels and needs of EB students, and
 - setting goals for progress.

Ways ELPS and TELPAS Reinforce Quality Instruction (Continued)

- Teachers understand the stages of learning English and how to get students from one proficiency level to the next.
- Teachers learn to linguistically accommodate (communicate, sequence, and scaffold) instruction according to the English language proficiency levels of EB students.
- EB students learn academic content more readily when they understand the language of their instruction.

Bottom Line

Effective implementation of the ELPS and the TELPAS assessment **throughout the school year** helps EB students

- learn English more quickly, and
- grasp academic concepts and skills more readily.

Disclaimer

- These slides have been prepared by the Student Assessment Division of the Texas Education Agency. You are encouraged to use them for local training.
- If any of the slides are changed for local use, please hide or remove any TEA logos, headers, or footers. (You may need to edit the Master slide.)